

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Brill**

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 1 di 7

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Wetrok Brill

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Wetrok AG  
Headquarter  
Indirizzo: Steinackerstr. 62  
Città: CH-8302 Kloten  
Telefono: +41 (0)43 255 51 51  
E-Mail: chemie@wetrok.ch  
Persona da contattare: Head Regulatory Telefono: +41 (0)43 255 53 50  
Internet: www.wetrok.ch  
Dipartimento responsabile: BU Chemicals / Regulatory  
Mobile + 41 79 657 45 20

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Im Notfall (CH): +41 44 251 51 51 (Tel. 145) (Toxikologisches Zentrum)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Tridecyl alcohol ethoxylate

Avvertenza: Pericolo  
Pittogrammi: GHS05

**Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Brill

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 2 di 7

#### Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH208

Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.

#### Ulteriori suggerimenti

Etichettatura non obbligatoria secondo direttiva 1999/45/CE, allegato V, n. 9.

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

##### Componenti pericolosi

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
	Tridecyl alcohol ethoxylate	1 - < 5 %
9043-30-5	Xn - Nocivo, Xi - Irritante R22-41	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	
292-989-2	Fatty acids, coco, 2-(2-butoxyethoxy)ethyl esters	1 - < 5 %
91031-83-3	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
	Fatty alcohole, ethoxylated	< 1 %
	Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R22-38-41-50	
220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one	< 0,1 %
2634-33-5	Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R22-38-41-43-50	
613-088-00-6	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H302 H315 H318 H317 H400	

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

#### Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

&lt; 5 % tensioattivi non ionici, &lt; 5 % sapone, &lt; 5 % tensioattivi anionici, agenti conservanti (Methylisothiazolinone).

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. se il respiro è irregolare o interrotto, somministrare respirazione artificiale. Necessario trattamento medico

##### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con polietilenglicole e quindi con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

##### In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Brill

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 3 di 7

palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

#### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Pericoli potenziali: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

#### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto stesso non è infiammabile.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale. Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

##### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è: Combustibile.  
Il prodotto non è: Esplosivo.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Brill**

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 4 di 7

**Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

**7.3. Usi finali specifici**

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

Valori limite per l'esposizione: Nessun dato disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**Protezioni per occhi/volto**

Protezione degli occhi: Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica.

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

**Protezione respiratoria**

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: ventilazione insufficiente.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	beige
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH: 7.0 - 8.0

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile

Densità: 0.936 - 0.946 g/cm<sup>3</sup> ASTM D 7777**9.2. Altre informazioni**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Brill**

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 5 di 7

nessuni/nessuno

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessun dato disponibile

**10.2. Stabilità chimica**

Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessun dato disponibile

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

**Ulteriori Informazioni**

Stabilità e reattività: 24 M

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
9043-30-5	Tridecyl alcohol ethoxylate				
	per via orale	ATE	500 mg/kg		
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one				
	per via orale	ATE	500 mg/kg		

**Ulteriori dati per le analisi**

la miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del 1999/45/CE.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Considerando i dati presenti sull'eliminabilità/degradazione e sul potenziale di accumulo biologico risulta improbabile un rischio di danni all'ambiente a lungo termine.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

La sostanza non corrisponde ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Brill

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 6 di 7

#### Ulteriori dati

Secondo i criteri comunitari di classificazione ed etichettatura "dannoso per l'ambiente" (92/21/CEE) la sostanza/il prodotto non è soggetta/o ad etichettatura.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.  
Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### Codice Europeo Rifiuti del prodotto

200129 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA; frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01); detergenti contenenti sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

##### Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

200129 RIFIUTI URBANI (RIFIUTI DOMESTICI E ASSIMILABILI PRODOTTI DA ATTIVITÀ COMMERCIALI E INDUSTRIALI NONCHÉ DALLE ISTITUZIONI) INCLUSI I RIFIUTI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA; frazioni oggetto di raccolta differenziata (tranne 15 01); detergenti contenenti sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

##### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

##### 14.1. Numero ONU:

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Regolamentazione UE

##### Ulteriori dati

Conservante: 2-Methyl-4-isothiazolin-3-on (CAS-Nr. 2682-20-4), Benzisothiazolin-3-on (CAS-Nr. 2634-33-5)

##### Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)

22	Nocivo per ingestione.
36	Irritante per gli occhi.
38	Irritante per la pelle.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
50	Altamente tossico per gli organismi acquatici.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Brill**

Data di stampa: 25.02.2015

N. del materiale: 162

Pagina 7 di 7

**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
EUH208	Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.

**Ulteriori dati**

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*